

# **INFORME DE ACTUALIZACIÓN DEL PROGRAMA REGULATIVO TIERRAS DE REGADÍO (ILRP, por sus siglas en inglés) FEBRERO 2009**

El ILRP mensual correspondiente a este mes actualizará las actividades del Programa Regulativo de Tierras de Regadío de la Dirección Regional de Control de Calidad de Agua de Central Valley (Dirección Regional de Aguas de Central Valley), como lo reportó su Director Ejecutivo en el informe de Diciembre 2008. Los futuros ILPR mensuales se alternarán entre los programas de las Direcciones de Control de Aguas de la Región Costera Central, Los Angeles, la Cuenca Hidrográfica del Río Colorado, San Diego, y la Dirección Regional de Control de Calidad de Agua de Central Valley. Las traducciones al Español y las versiones en Inglés de los informes mensuales en curso y pasados se pueden acceder en el sitio en la red de los programas de Renuncias Agrícolas de la Dirección Estatal de Aguas:

[http://ww/waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/agriculture/](http://ww/waterboards.ca.gov/water_issues/programs/agriculture/)

Respecto a información específica del programa contacte al Sr. Joe Karkoski, Gerente de Programa de la Dirección Regional Aguas de Central Valley, al 916 -464-4668.

Información adicional a nivel estatal del ILRP, por favor contacte al personal de la Dirección Estatal de Control de Recursos de Agua:

Johnny Gonzales	(916) 341-5510	<a href="mailto:jgonzales@waterboards.ca.gov">jgonzales@waterboards.ca.gov</a>
Gita Kapachi	(916) 341-5501	<a href="mailto:gkapachi@waterboards.ca.gov">gkapachi@waterboards.ca.gov</a>

## **PROGRAMA REGULATIVO TIERRAS DE REGADÍO DIRECCIÓN REGIONAL DE AGUAS DE CENTRAL VALLEY**

(Como lo reportó el Director Ejecutivo de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley en su informe de Diciembre 2008.

### **Informe de Impacto Ambiental/Programa a Largo Plazo (EIR, por sus siglas en inglés)**

En Octubre 9, el personal celebró una reunión pública con el objeto de establecer un grupo asesor de trabajo compuesto de las partes interesadas. La reunión la facilitó el contratista de la Dirección Regional de Aguas, CSU Sacramento Center for Collaborative Policy (CCP, por sus siglas en inglés). El rol principal del grupo de trabajo será asesorar en el desarrollo de alternativas de las medidas de evaluación para el programa a largo plazo. El personal evaluará las alternativas y seleccionará las más prometedoras las que se analizarán en el EIR.

Durante la primera reunión, del grupo de trabajo, el personal y las partes interesadas discutieron la estructura del grupo de trabajo, sus objetivos, y sus reglamentos. El personal y CCP han preparado un documento que constituye oficialmente el grupo de trabajo el cual contiene un plan para comunicar las recomendaciones del grupo de trabajo, esclarece los roles y las responsabilidades inherentes al mismo. La próxima reunión del grupo de trabajo asesor está programada para el 17 de Diciembre. En Octubre 22, el personal se reunió con los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Sacramento y los Grupos del área de San Joaquín Valley para tratar los programas regulativos en curso y a largo plazo para las tierras de regadío. Durante el transcurso de dicha reunión, los Comisionados nombraron a sus delegados los que asistirán a las futuras reuniones del grupo asesor de trabajo para tratar el programa a largo plazo.

En Octubre 27, el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley sostuvo una reunión

con los representantes de la Asociación de Ganaderos de California (CCA, por sus siglas en inglés) en cuya oportunidad se discutió si las tierras de pastoreo no irrigadas deberían incluirse en el programa a largo plazo. CCA es de la opinión que las tierras no irrigadas no deberían formar parte del programa para tierras de regadío ya que esas tierras no impactan de la misma forma que las tierras de regadío y la adición de las tierras de pastoreo no irrigadas al programa aumentaría significativamente la magnitud y la complejidad del programa. No obstante, CCA está comprometida a trabajar con el personal en el desarrollo de alternativas de un programa para tierras de pastoreo no irrigadas en el caso que la Dirección Regional de Aguas tenga la intención de incluirlas en el programa a largo plazo. El contratista de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, Jones and Stokes Associates (JSA, por sus siglas en inglés), continúa actualizando los capítulos relacionados con el agua subterránea en su Informe de Condiciones Actuales (ECR, por sus siglas en inglés). Además, JSA está en el proceso de actualizar la sección relacionada con las prácticas de administración del ECR, como también se están tratando los vacíos de información que se identificaron durante el plazo de comentarios públicos. JSA tiene proyectado finalizar el ECR antes de Diciembre 2008.

## **Cumplimiento de las Leyes**

### **Órdenes Según el Artículo 13267 Código de Aguas de California (CWC, por sus siglas en inglés)**

En Octubre 8, se cursaron 40 Órdenes en conformidad con el artículo 13267 a agricultores en el Municipio de Stanislaus quienes se identificaron como aquéllos que todavía no se estaban inscribiendo en el ILRP. La emisión de estas Órdenes forma parte de los esfuerzos que realiza el personal para maximizar la participación en el programa.

Asimismo, en Octubre, el Director Ejecutivo emitió cinco Avisos de Transgresión (NOV, por sus siglas en inglés), a propietarios de predios agrícolas y operadores en el Municipio de Contra Costa debido a la descarga de sedimento, lo cual no sólo causó una molestia, sino que también quebrantó los objetivos de calidad de agua, e infringió las normativas de la renuncia condicional para los grupos de coalición. Se requiere que los destinatarios de esos NOV presenten un informe técnico dentro de 30 días describiendo las medidas que están tomando para reducir la carga de sedimento que provino de esos campos.

### **Postales Enviadas a los Agricultores**

En Octubre 15, se enviaron por correo 105 postales a agricultores dentro del área legal de Sacramento-San Joaquín Delta quienes no se encuentran inscritos en la coalición. El objetivo de las postales es informar a los agricultores acerca del ILRP y de la responsabilidad que les cabe debido a la descarga de desecho desde la agricultura irrigada. Las postales representan una manera más efectiva en lo que respecta al costo (más de 13267 Órdenes) para notificar a los agricultores que no están participando y que se requiere que se inscriban en el ILRP.

## **Grupos de Coalición**

### **Comisión Arroceras de California (CRC, por sus siglas en inglés).**

La CRC y el personal continúan trabajando con el Programa de Monitoreo y Reportes (MRP, por sus siglas en inglés). En Octubre 15, el personal recibió un borrador del plan MRP el cual contenía información actualizada acerca de la utilización de pesticidas y la toxicidad acuática. En Octubre 22, el personal se reunió con CRC para tratar el Plan MRP y la proyección de monitoreo y los parámetros. Se tiene programado efectuar otra reunión en Noviembre 14 para seguir tratando el Plan MRP y la subsecuente Orden MRP para CRC.

### **Coalición Calidad de Agua East San Joaquin (ESJWQC, por sus siglas en inglés).**

En Septiembre 30, ESJWQC presentó su plan de administración para los excedentes en el área de la coalición. El personal revisó y presentó sus comentarios a ESJWQC en Octubre 14, siguiendo con una llamada de conferencia en Octubre 20. En Octubre 31, ESJWQC presentó un addendum el cual incluía las revisiones al plan de administración y la información adicional requerida. El personal está revisando la información presentada y se tiene previsto que esto se completará sin demora.

### **Coalición de Calidad de Agua de Sacramento Valley (SVWQC, por sus siglas en inglés)**

En Septiembre 30, el personal recibió el borrador del Plan de Administración de SVWQC respecto a los excedentes en el área de la coalición. El personal revisó el borrador y presentó sus comentarios a SVWQC y se reunió con ésta última para tratar las prioridades del plan de administración y los pormenores de la programación. SVWQC estuvo de acuerdo en presentar antes de Diciembre 1, un plan de administración revisado. En Septiembre 12, se otorgó a SVWQC una aprobación interina para su Plan MRP del 25 de Julio. En 2009, se preparará una orden específica para la coalición la cual entrará en vigencia en el año 2010. En Octubre 28, el personal recibió y estudió el Plan del Proyecto de Garantía de Calidad (QAPP, por sus siglas en inglés), el cual estaba cuatro semanas pasado de la fecha límite establecida por el Director Ejecutivo. El personal ILRP estudiará el QAPP revisado y el Funcionario de la Dirección Regional de Aguas a cargo de Garantía de Calidad le corresponderá aprobar definitivamente el QAPP. En Septiembre 26, el personal se reunió con la Direcciones de las sub-cuencas hidrográficas de Placer, Nevada, South Sutter, y North Sacramento. El personal discutió el programa a largo plazo, los asuntos relacionados con el plan de administración y los esfuerzos correspondientes al cumplimiento de las leyes.

### **Coalición de Calidad de Agua de San Joaquin y Delta. (SJCDWQC, por sus siglas en inglés)**

En Septiembre 30, la Coalición de Calidad de Agua de San Joaquin Delta presentó su plan de administración para los excedentes en el área de la coalición. El personal se encuentra preparando los comentarios que se aplicarán a potenciales revisiones. En Septiembre 15, el Director Ejecutivo aprobó el Plan MRP de SJCDWQC con la condición de que presentaran un plan de administración antes de la fecha límite de Septiembre 30 previamente establecida. En Octubre 24, el personal tuvo una conferencia telefónica con la Coalición de Calidad de Agua de San Joaquin County y Delta para tratar los items de desarrollo del plan de administración.

### **Coalición de la Cuenca Hidrográfica de Westside San Joaquin River (WSJRWC, por sus siglas en inglés).**

En Septiembre 26, WSJRWC presentó de nuevo el Plan de Administración y el Plan de Mejoramiento Enfocado en la Cuenca Hidrográfica para las cuencas hidrográficas Ingram Creek y Hospital. WSJRWC ha estudiado los comentarios recientes y las adiciones que se les entregaron, e introdujeron pequeñas modificaciones a las fechas identificadas en los planes que correspondían a items de acción programados. Las revisiones fueron aceptables y el personal recomendó que WAJRWC presentara una versión definitiva para el estudio y aprobación del Director Ejecutivo. Las versiones definitivas de los planes se presentaron para su aprobación en Octubre 23. El personal está preparando una carta de aprobación para la firma del Director Ejecutivo. En Noviembre 4, el Director Ejecutivo y el personal asistieron a una reunión regular de la Dirección y la Autoridad Regulativa de Cuencas Hidrográficas de San Joaquin Valley (SJVDA, por sus siglas en inglés), Un comité, cuyas responsabilidades son fijar prioridades y entregar recomendaciones, perteneciente a SJVDA, supervisa la Coalición de la Cuenca Hidrográfica Westside San Joaquin River. Durante esta reunión, se trató la potencial participación de SJVDA en la Iniciativa SALTS de la Dirección de Aguas como también en la implementación del plan de administración de WSJRWC.

## **Coalición Goose Lake**

En Octubre 23, la Coalición Goose Lake presentó un anteproyecto del Plan de Administración e informe definitivo para Lassen Creek. El personal entregará sus comentarios a este respecto a la Coalición y el anteproyecto definitivo se presentará antes del 15 de Noviembre. En el caso que se aprobara el informe definitivo, este plan de administración no requerirá que la Coalición Goose Lake tome medidas futuras.

## **Coalición Westlands**

El Plan MRP está bajo el estudio de los ejecutivos de alto rango mientras el personal está a la espera que la Coalición Goose Lake presente un borrador QAPP revisado y firmado. En respuesta a la solicitud de la Coalición Westlands de renunciar el requerimiento indicado en el Plan MRP respecto a la conductividad eléctrica en Panoche-Silver Creek, el personal estudió el Informe USGS 02-4286. Se ha bosquejado una respuesta oficial la cual está siendo revisada por el personal de alto rango. El Informe Anual de Monitoreo para la temporada de tormentas 2007-2008 está en la actualidad siendo revisado por el personal.

## **Coalición de Calidad de Agua Southern San Joaquin Valley (SSJWQC, por sus siglas en inglés)**

El personal se ha reunido con representantes de los grupos de las sub-cuencas hidrográficas de Tule River y Kern River para guiarlos y darles ejemplos en la preparación/revisiones de los planes de administración para la toxicidad. SSJWQC y sus miembros, pertenecientes a los grupos de las sub cuencas hidrográficas están en el proceso de desarrollar fechas transitorias para las reuniones con el objeto de tratar las revisiones al Plan MRP de la Coalición.

## **Administración de Datos**

La Coalición de Calidad de Agua de San Joaquin Valley indicó su inquietud respecto a la habilidad de la Coalición para lograr la data comparable a SWAMP y cumplir con los requerimientos del tiempo de retención del laboratorio debido a los problemas de rendimiento del laboratorio. Con el objeto de ayudar a la Coalición a resolver esos asuntos se está programando una reunión en la cual el equipo de Garantía de Calidad SWAMP de SWRCB instruirá a la Coalición para que ésta pueda cumplir con los requerimientos. Se invitará a otras coaliciones para que asistan a la reunión. Se tiene previsto que la reunión se celebrará en Diciembre 2008 o en Enero 2009 en Fresno.

## **Coalición Coordinación con las Lecherías**

En Octubre 29, el personal del Programa Lecherías y el personal ILRP sostuvieron una reunión en Modesto con los grupos de la Coalición y la industria lechera para tratar los asuntos relacionados con la coordinación. Los tópicos en discusión incluyeron asegurar que las tierras de regadío estuvieran reguladas por el programa adecuado como también la coordinación para tratar los problemas de calidad del agua superficial. La industria lechera y las coaliciones darán inicio a un programa piloto para lograr un acercamiento mancomunado en una cuenca hidrográfica de alta prioridad en el área de la Coalición de Calidad de Agua de East San Joaquin.

## **Descargadores Individuales**

### **Berry Blest Farms**

En Octubre 8, Berry Blest Farms se inscribió en un grupo de coalición, lo que ocurrió después que recibió la aprobación del Director Ejecutivo. Para este efecto, se completó un Aviso de Término, el cual daba por terminada su cobertura bajo la Renuncia Condicional Individual.

## **Distrito de Riego de Modesto**

En Agosto 20, el Director Ejecutivo solicitó a Modesto ID que tratara los excedentes de herbicidas y los parámetros físicos. El plan de administración se presentó en Septiembre 18 y en estos momentos está bajo estudio.

## **Distrito de Riego de Turlock**

Se revisó el Informe Anual de Monitoreo de Turlock ID 2007-2008 y el personal está preparando una carta acusando recibo del mismo la que incluye las recomendaciones pertinentes.

## **Distrito de Riego de Merced**

Se revisó el Informe Anual de Monitoreo de Modesto ID 2007-2008 y en Septiembre 23, 2008. el personal preparó una carta acusando recibo del mismo la cual incluía las recomendaciones pertinentes. En Septiembre 9, 2008 se celebró una reunión con Merced ID para revisar las recomendaciones del personal. En Noviembre 3, 2008, Merced ID presentó la información adicional requerida.

## **Administración de Subsidios**

### **Propuesta 84**

En Octubre 14 se terminó el plazo para presentar las solicitudes correspondientes a la Petición de Calificaciones (RFQ por sus siglas en inglés). Se recibió sólo una solicitud completa. Como lo especificaba el RFQ, el postulante dará una presentación en Noviembre 5 la cual incluirá el propuesto campo de aplicación del trabajo y responderá a una serie de preguntas que hará el personal de la Dirección Regional de Aguas.

### **Propuesta 50**

En Octubre 24, el personal recibió la factura del subsidio y el informe de avance del Distrito de Conservación de Recursos correspondiente al subsidio titulado Midiendo la Efectividad de las Prácticas de Administración Agrícolas. Tanto la factura como el informe de avance están bajo la revisión del personal.

## **Programa Piloto MOU**

Los contratos del Programa Piloto MOU suscritos con los Comisionados de los municipios de Glenn y Butte se suspendieron entre Julio 31 y Octubre 15. Durante el transcurso de una reunión celebrada en Noviembre 7 en Oroville, se trató la integración del trabajo del programa piloto con los planes de administración ILRP en Central Valley.

## **Informe a la Legislatura**

En su Informe Suplementario, la Legislatura adoptó el siguiente lenguaje a incorporarse en el Decreto Presupuestario: “En Marzo 30, o antes de esa fecha, SWRCB deberá presentar un informe ante JLBC y ante los Comités de Políticas Relevantes que detalle: (a) las medidas precisas que SWRCB debería tomar para reducir en un 30 por ciento antes del 2012 las descargas polutantes en el Delta Sacramento - San Joaquin y en sus cuencas hidrográficas tributarias (b) los costos estimativos inherentes a esas medidas, y (c) cuales de esas medidas pueden lograrse administrativamente y cuales requerirían que se implementaran mediante una facultad legislativa”. En Octubre 27, el personal se reunió con el personal del cuerpo legislativo para esclarecer que era lo que se necesitaba indicar en el informe y para conversar acerca de las opciones para proporcionar la información requerida.

## **Reuniones de los Comités**

### **Asuntos Técnicos**

En Octubre 10 y 27, el personal participó en la reunión del Grupo Enfocado en Asuntos Técnicos para tratar algunas de las herramientas que podrían ayudar a California en sus Planes de Administración. Esos asuntos incluían: Definición de la terminología, Preguntas Formuladas Frecuentemente, y el desarrollo de los objetivos de ejecución.

En Noviembre 4, se celebró la última reunión trimestral del año del Comité de Asuntos Técnicos. Durante el transcurso de esa reunión, el personal del Distrito de Conservación de Recursos en Davis hizo una presentación y se discutieron las actividades del desarrollo del Plan de Administración y las del Grupo Enfocado.